

ARTHUR ANDERSEN & Co.

QUITO, ECUADOR

Informe de los Auditores Independientes

A los Accionistas de

Inversiones Guayacán S. A.:

Hemos auditado el balance general adjunto de INVERSIONES GUAYACAN S. A. (una sociedad anónima constituida en el Ecuador) al 31 de diciembre de 1996, y los correspondientes estados de resultados, de patrimonio de los accionistas y de cambios en la situación financiera por el año terminado en esa fecha. Estos estados financieros son responsabilidad de la gerencia de la Compañía. Nuestra responsabilidad es expresar una opinión sobre estos estados financieros basados en nuestra auditoría.

Nuestra auditoría fue efectuada de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas. Estas normas requieren que una auditoría sea diseñada y realizada para obtener certeza razonable de si los estados financieros no contienen errores importantes. Una auditoría incluye el examen, a base de pruebas, de la evidencia que soporta las cantidades y revelaciones presentadas en los estados financieros. Incluye también la evaluación de los principios de contabilidad utilizados y de las estimaciones importantes hechas por la gerencia, así como una evaluación de la presentación general de los estados financieros. Consideramos que nuestra auditoría provee una base razonable para nuestra opinión.

Como se menciona en la Nota 4 a los estados financieros adjuntos, al 31 de diciembre de 1996 la Compañía posee inversiones en acciones en compañías subsidiarias, las cuales están registradas al costo más reexpresión monetaria. De acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados, son necesarios estados financieros consolidados con las compañías subsidiarias para presentar razonablemente la situación financiera de la Compañía al 31 de diciembre de 1996, y los resultados de sus operaciones y los cambios en su situación financiera por el año terminado en esa fecha.

En nuestra opinión, excepto por la omisión de presentar estados financieros consolidados con las compañías subsidiarias según se explica en el párrafo precedente, los estados financieros arriba mencionados presentan razonablemente, en todos los aspectos importantes, la situación financiera de Inversiones Guayacán S. A. al 31 de diciembre de 1996, y los resultados de sus operaciones y los cambios en su situación financiera por el año terminado en esa fecha, de conformidad con principios de contabilidad generalmente aceptados.

Según se explica en la Nota 8 a los estados financieros, al 31 de diciembre de 1996 la Compañía mantiene una demanda laboral en su contra por aproximadamente S/.399,700 miles (US\$110,000). La resolución final de esta contingencia no es posible determinar a la fecha.

*Arthur Andersen & Co.*



Dennys R. Machuca S.  
Representante Legal  
Registro No. 052

**INVERSIONES GUAYACAN S. A.**

**BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1996**

**(Expresado en miles de Sucres)**

**ACTIVO**

**CORRIENTE:**

|                               |         |
|-------------------------------|---------|
| Efectivo en caja y bancos     | 14,777  |
| Compañías relacionadas        | 128,542 |
| Gastos pagados por anticipado | 40,907  |
|                               | <hr/>   |
| Total del activo corriente    | 184,226 |

**INVERSIONES EN ACCIONES** 9,195,196

**PROPIEDAD, MOBILIARIO Y EQUIPO, neto** 24,508

---

**9,403,930**  

---

**PASIVO Y PATRIMONIO DE LOS ACCIONISTAS**

**CORRIENTE:**

Cuentas por pagar 47,971

**CUENTAS POR PAGAR A ACCIONISTA, A LARGO PLAZO** 552,433

**PATRIMONIO DE LOS ACCIONISTAS:**

|  |           |           |
|--|-----------|-----------|
| Capital social - 60,000 acciones ordinarias y nominativas con valor nominal de mil Sucres cada una, totalmente pagadas | 60,000    |           |
| Reserva por revalorización del patrimonio  | 8,317,305 |           |
| Reexpresión monetaria  | 125,830   |           |
| Utilidades retenidas   | 300,391   | 8,803,526 |
|  |           | <hr/>     |

**9,403,930**  

---

Las notas adjuntas son parte integrante de este balance general.

**INVERSIONES GUAYACAN S. A.**

**ESTADO DE RESULTADOS**

**POR EL AÑO TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DE 1996**

**(Expresado en miles de Sucres)**

**INGRESOS:**

|               |               |         |
|---------------|---------------|---------|
| Asesoría      | 389,045       |         |
| Arrendamiento | 39,600        |         |
| Otros         | <u>18,993</u> | 447,638 |

**GASTOS DE OPERACION:**

|                |               |         |
|----------------|---------------|---------|
| Administración | 415,925       |         |
| Financieros    | <u>23,449</u> | 439,374 |

Utilidad antes de provisión para impuesto a la renta 8,264

**PROVISION PARA IMPUESTO A LA RENTA**

2,066

Utilidad neta 6,198

Las notas adjuntas son parte integrante de este estado.

**INVERSIONES GUAYACAN S. A.**

**ESTADO DE PATRIMONIO DE LOS ACCIONISTAS**

**POR EL AÑO TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DE 1996**

(Expresado en miles de Suces)

|  | CAPI-<br>TAL<br>SOCIAL | RE-<br>SERVA<br>POR<br>REVA-<br>LORI-<br>ZACION<br>DEL<br>PATRI-<br>MONIO | REEX-<br>PRE-<br>SION<br>MONE-<br>TARIA | UTILIDADES RETENIDAS  |                             |   | Total          |
|--|------------------------|---|---|-----------------------|-----------------------------|---|----------------|
|  |                        |   |   | Re-<br>serva<br>Legal | Reserva<br>Facul-<br>tativa | (Pérdi-<br>das Acu-<br>muladas)<br>Utilida-<br>des por<br>Aplicar |                |
| <b>SALDO AL 31 DE DICIEMBRE DE 1995</b>  | 60,000                 | 6,519,145   | 844,450                                 | 30,000                | 271,386                     | (3,597)   | 297,789        |
| <b>MAS (MENOS):</b>  |                        |   |   |                       |                             |   |                |
| Pagos de impuesto a la renta de años anteriores                                      | -                      | -   | -                                       | -                     | (7,193)                     | -   | (7,193)        |
| Incremento (disminución) neto por reexpresión monetaria                              | -                      | 1,802,699   | (718,620)                               | -                     | -                           | (942)   | (942)          |
| Compensación de pérdidas acumuladas con la reserva por revalorización del patrimonio | -                      | (4,539)   | -                                       | -                     | -                           | 4,539   | 4,539          |
| Utilidad neta  | -                      | -   | -                                       | -                     | -                           | 6,198   | 6,198          |
| <b>SALDO AL 31 DE DICIEMBRE DE 1996</b>  | <u>60,000</u>          | <u>8,317,305</u>  | <u>125,830</u>                          | <u>30,000</u>         | <u>264,193</u>              | <u>6,198</u>  | <u>300,391</u> |

Las notas adjuntas son parte integrante de este estado.

**INVERSIONES GUAYACAN S. A.**

**ESTADO DE CAMBIOS EN LA SITUACION FINANCIERA**  
**POR EL AÑO TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DE 1996**

(Expresado en miles de Sucres)

**RECURSOS UTILIZADOS EN ACTIVIDADES DE OPERACION:**

|  |           |
|--|-----------|
| Utilidad neta  | 6,198     |
| Ajustes para conciliar la utilidad neta con los recursos utilizados en actividades de operación-         |           |
| Depreciación   | 1,260     |
| Pagos de impuesto a la renta   | (7,193)   |
| Cambios netos en activos y pasivos-  |           |
| Aumento en compañías relacionadas  | (122,275) |
| Aumento en gastos pagados por anticipado   | (3,308)   |
| Disminución en cuentas por pagar   | (60,051)  |
| Disminución en pasivos acumulados  | (13,794)  |
|  | -----     |
| Total de recursos utilizados en actividades de operación (disminución neta de efectivo en caja y bancos) | (199,163) |

**EFFECTIVO EN CAJA Y BANCOS:**

|                         |         |
|-------------------------|---------|
| Saldo al inicio del año | 213,940 |
|                         | -----   |
| Saldo al final de año   | 14,777  |
|                         | =====   |

Las notas adjuntas son parte integrante de este estado.

**INVERSIONES GUAYACAN S. A.**

**NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS**

**AL 31 DE DICIEMBRE DE 1996**

**(Expresadas en miles de Suces)**

**1. OPERACIONES:**

La actividad principal de la Compañía es prestar servicios de asesoría a las compañías relacionadas, así como promover sus negocios, también se dedica a realizar inversiones en general.

**2. RESUMEN DE PRINCIPALES POLITICAS DE CONTABILIDAD:**

**(a) Reconocimiento de los efectos de la inflación-**

Al igual que en años anteriores, la Compañía reconoció los efectos de la inflación en el balance general al 31 de diciembre de 1996, siguiendo las disposiciones legales vigentes sobre la aplicación del sistema de corrección monetaria de los estados financieros. El efecto de la reexpresión monetaria se registró en las siguientes cuentas:

|   | <u>Débito</u><br><u>(Crédito)</u> |
|---|-----------------------------------|
| Inversiones                               | 1,078,049                         |
| Propiedad, mobiliario y equipo            | 5,088                             |
| Reserva por revalorización del patrimonio | (1,802,699)                       |
| Pérdidas acumuladas                       | 942                               |
|   | <hr/>                             |
| Débito a reexpresión monetaria            | <u>718,620</u>                    |

Los estados de resultados y de cambios en la situación financiera por el año terminado en esa fecha no han sido reexpresados.

Los procedimientos de actualización utilizados fueron los siguientes:

- Porcentaje de ajuste: el porcentaje de ajuste anual fue del 26.16% y representa la variación porcentual que registró el Índice General de Precios al Consumidor elaborado por el Instituto Nacional de Estadística y Censos (INEC), entre el 30 de noviembre de 1995 y el 30 de noviembre de 1996. El porcentaje proporcional mensual es el resultado de dividir el porcentaje de ajuste anual entre doce.
- Gastos pagados por anticipado: los gastos pagados por anticipado no se reexpresaron y su efecto no es importante.
- Inversiones en acciones: el saldo al 31 de diciembre de 1995, se reexpresó aplicándole el porcentaje de ajuste anual. Dichas inversiones no exceden al valor patrimonial proporcional de las compañías emisoras.

- Propiedad, mobiliario y equipo: el valor del activo reexpresado y su correspondiente depreciación acumulada al 31 de diciembre de 1995, se reexpresaron aplicándoles el porcentaje de ajuste anual. Las adiciones del año se reexpresaron en base al porcentaje proporcional mensual por los meses transcurridos entre el mes siguiente de la adquisición y diciembre de 1996. El gasto por depreciación por efecto del ajuste se registra en los resultados a partir del año siguiente.
- Patrimonio de los accionistas: el patrimonio de los accionistas al inicio del año se reexpresó aplicándole el porcentaje de ajuste anual. Los aumentos y disminuciones del año, excepto la utilidad neta, se reexpresaron en base al porcentaje proporcional mensual por los meses transcurridos entre el mes siguiente del aumento o disminución y diciembre de 1996.
- Reserva por revalorización del patrimonio: se incrementó por la aplicación del porcentaje de ajuste anual a dicho saldo al 31 de diciembre de 1995, así como a los saldos iniciales del capital social, reserva legal y reserva facultativa. La reserva por revalorización del patrimonio no puede distribuirse como utilidad, pero puede ser utilizada para absorber pérdidas o para capitalizarse. Al 31 de diciembre de 1996, la Compañía compensó pérdidas acumuladas con reserva por revalorización del patrimonio por 4,539.
- Reexpresión monetaria: se incrementa o disminuye por los débitos y créditos por la actualización de los activos no monetarios, capital social, reserva por revalorización del patrimonio, reserva legal, reserva facultativa y pérdidas acumuladas. El saldo de esta cuenta no está sujeto a reexpresión.

(b) Diferencia en cambio-

La diferencia en cambio por actualización de activos y pasivos en moneda extranjera se registra en los resultados del año.

(c) Impuesto a la renta-

El impuesto a la renta se carga a los resultados del año por el método del impuesto a pagar.

(d) Conversión de moneda ex-  
tranjera-

Al 31 de diciembre de 1996, la tasa de cambio utilizada para registrar los activos y pasivos en moneda extranjera fue de 3,634 Sucres por cada Dólar de E.U.A., la cual era similar a la tasa de cambio en el mercado libre (para la venta).

(e) Registros contables y uni-  
dad monetaria-

Los registros contables de la Compañía se llevan en Sucres, que es la unidad monetaria de la República del Ecuador.

COMPAÑÍAS RELACIONADAS:

Al 31 de diciembre de 1996, los saldos con compañías relacionadas eran los siguientes:

**COMPAÑÍAS RELACIONADAS**  
(Continuación):

|                                       | <u>Cobrar</u><br><u>(Pagar)</u> |
|---------------------------------------|---------------------------------|
| Norinver S. A.                        | 124,387                         |
| Naturexport S. A.                     | 12,172                          |
| Mimo S. A.                            | 9,964                           |
| Farmandina S. A.                      | 4,069                           |
| Distribuidora Richard O. Custer S. A. | (22,050)                        |
|                                       | <u>128,542</u>                  |

Durante 1996, se efectuaron las siguientes transacciones con compañías relacionadas:

|                                  |                |
|----------------------------------|----------------|
| Asistencia administrativa pagada | 206,712        |
| Ingresos por asesoría            | 389,045        |
| Ingresos por arriendo            | 39,600         |
|                                  | <u>635,357</u> |

**INVERSIONES EN ACCIONES:**

Al 31 de diciembre de 1996, las inversiones en acciones estaban constituidas de la siguiente manera:

| <u>Compañía Emisora</u>          | <u>% Que se Posee</u> | <u>Costo Reexpresado</u> | <u>Valor Patrimonial</u> |
|----------------------------------|-----------------------|--------------------------|--------------------------|
| <b>Compañías subsidiarias-</b>   |                       |                          |                          |
| MIMO S. A.                       | 59.28%                | 8,532,108                | 8,532,108                |
| Juguetes y Envases S. A. JUGUESA | 99.99%                | 658,641                  | 658,641                  |
| Farmandina S. A.                 | 99.96%                | 4,447                    | 4,447                    |
|                                  |                       | <u>9,195,196</u>         |                          |

Los estados financieros auditados de Mimo S. A. y Juguetes y Envases S. A. JUGUESA y no auditados de Farmandina S. A. al 31 de diciembre de 1996 y por el año terminado en esa fecha, mostraban las siguientes cifras de importancia:

|                               | <u>Mimo S. A.</u> | <u>Juguetes y Envases S. A. JUGUESA</u> | <u>Farmandina S. A.</u> |
|-------------------------------|-------------------|---|-------------------------|
| Total activos                 | 25,575,844        | 1,010,760                               | 8,518                   |
| Total pasivos                 | 11,182,950        | 352,053                                 | 4,068                   |
| Patrimonio de los accionistas | 14,392,894        | 658,707                                 | 4,450                   |
| Ingresos                      | 33,306,875        | 764,488                                 | -                       |
| Utilidad (pérdida) neta       | 1,609,579         | (178,862)                               | -                       |
|                               | <u>25,575,844</u> | <u>1,010,760</u>                        | <u>8,518</u>            |

**PROPIEDAD, MOBILIARIO Y EQUIPO:**

Al 31 de diciembre de 1996, la propiedad, mobiliario y equipo estaba constituida de la siguiente manera:

|                               |               | <u>Tasa Anual de Depreciación</u> |
|-------------------------------|---------------|-----------------------------------|
| Terreno                       | 14,104        | -                                 |
| Edificio                      | 14,789        | 5%                                |
| Muebles y enseres             | 14,214        | 10%                               |
| Equipo de oficina             | 1,706         | 20%                               |
|                               | <u>44,813</u> |                                   |
| Menos- Depreciación acumulada | 20,305        |                                   |
|                               | <u>24,508</u> |                                   |

**RESERVA LEGAL:**

La Ley requiere que se transfiera a la reserva legal por lo menos el 10% de la utilidad neta anual, hasta que la reserva llegue por lo menos al 50% del capital social. Dicha reserva no puede distribuirse como dividendo en efectivo, excepto en caso de liquidación de la Compañía, pero puede utilizarse para cubrir pérdidas de operaciones o para capitalizarse.

**IMPUESTO A LA RENTA:**

**(a) Contingencias-**

La Compañía ha sido fiscalizada hasta el año 1995 y las glosas pendientes no generan impuesto a la renta por pagar.

**(b) Tasa de impuesto-**

El impuesto a la renta se calcula a una tasa del 25% sobre la utilidad impositiva.

**(c) Dividendos en efectivo-**

Los dividendos en efectivo no son tributables.

**(d) Reexpresión monetaria-**

La reexpresión monetaria de 125,830 se formó como contrapartida de los débitos y créditos por la actualización del año de los activos no monetarios, capital social, reserva por